

# LOU GALETOU

Direci, redaci, administraci : 21, rue d'Aisso, Limoges :: Téléphone 58.46

Quatrième annada :: Limerò 10  
lou limerò : Die zòz (ao vel per mal)  
Abounamen : un écu de 5 francs

OTOBRE 1938

"Per dehaignâ lous Lemouzis"

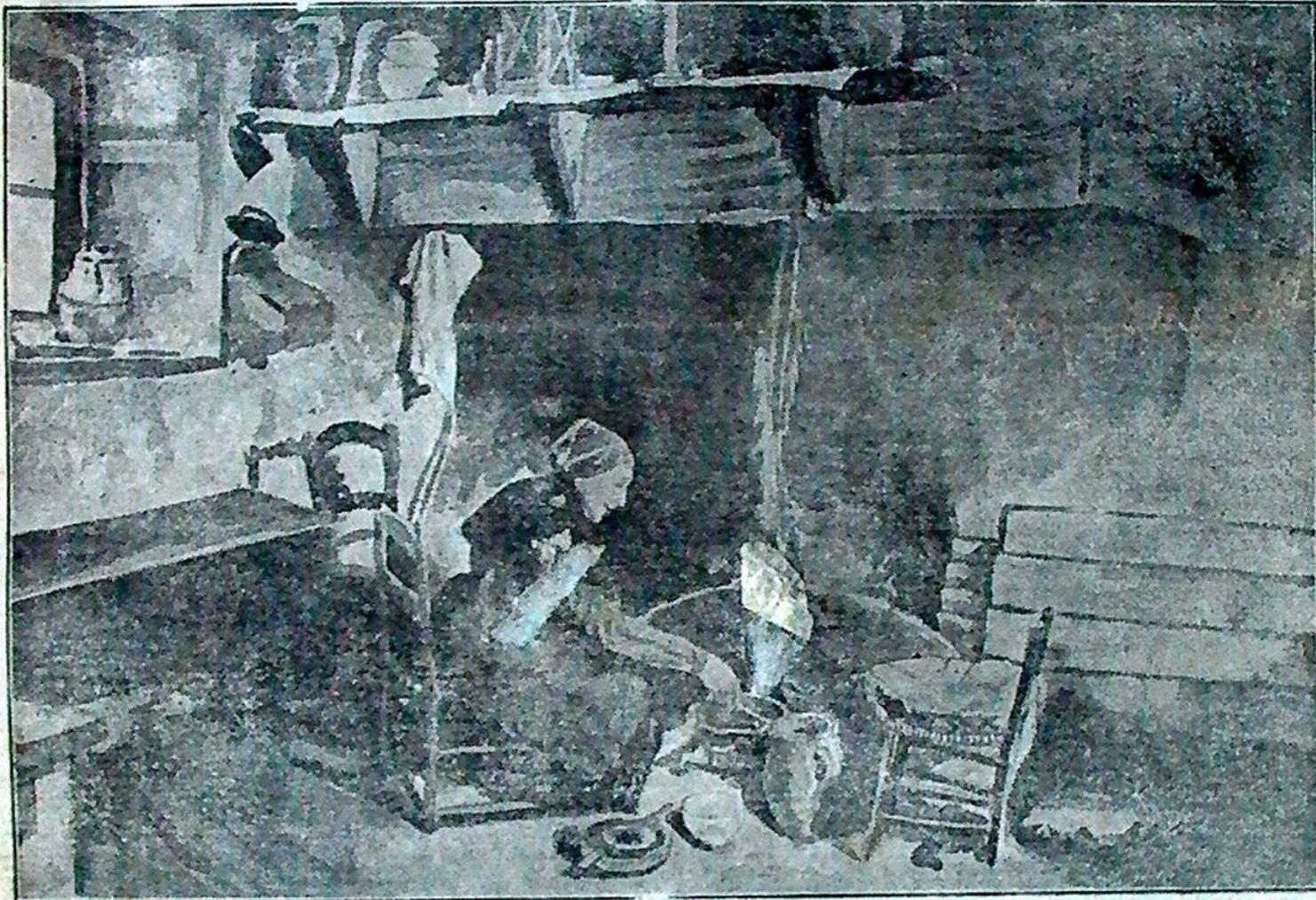


Photo Jové

*Qu'ei dins no vieillo galefieiro qu'un faï lous meilleurs galefous :*

## Veiqui lo pâto dau galetou dô mei d' Otobre

LOU BIO ..... Francès.  
LO PITO MEIJOU ..... Lou Viei Marsau.  
LO MAIADO (Chansou) ..... Jean Rebier.  
Musico de ..... A. Le Gentile.

LOU BOUNBOU DAU PAI BARNY ..... Pière du Faure.  
PASSINÇO ! ..... Lou Feli.  
LO PAJO DAUS AMIS ..... Foussinier.  
LOUS LAPINS DE LO CATI ..... L'Orelho de Lèbre.

No drollo que s'en vai en balado, bien maiado ei meta maridado !... Drollas, courez vite chaz

**QUEYROI** 7, boulev. Louis-Blanc, Limoges

per maiâ votre parpai !

Lou magasin ei toujours en brando de flour, coumo un vargei au mei de Mai !

# GRANDE PHARMACIE BRUNOT



AUCUNE NE SERT MIEUX

Se bien pourta qu'ei necessari,  
Per lou piti, mai per lou gran,  
N'a cha BRUNOT lou Poulicari,  
O miei de lo place d'ban.

Expédition par retour du courrier dans toutes les directions

35-39. Place des Bancs  
LIMOGES



TOUTES VENDENT PLUS CHER

# LOUBIO

Lo darei feiro de Neissou  
Per lou beitiau fuguet bouno !  
Lou grand Cöli de Teissou  
Vendet no gento bretouno  
Et chatet un jöne biò.  
O s'en tournet près dimado,  
En menant per lou liacò  
Lo beitio plu prou posado.  
Tout net bien per eoumença.  
Mâ, sitôt passa Eissetto  
Lo vei qui que se piquetto  
Et ne vò pus avança.  
Moun Cöli qu'o bouno pauto  
Tiro fort... Lo cordo sauto...

Is tounben, tous dous, de ci !  
Et quand l'home se relèvo  
Davant se, ô n'o re pù.  
O viso lo corde névo :  
Coun'o lo fa per cassa ?  
Mâ li fô cherchà so beitio  
Ento lo pougu passa ?  
Co l'emuño, co l'embétio...  
O grimpò sur un grand chaîne  
Per mier troublé souin vedeu :  
Tout en nau, nio re que jaime  
Per visà si ô lou veu.  
Mâ, fandis qu'o écarquillo  
Et fai petu sous dous cis,

Tout en has, no jöno fillo  
Se siclio sous lou rouvei ;  
Lou barger, que l'o menado,  
Bien davant, ve s'elounjà.  
Coun'o diable et lo doubadò ?  
Per mo fe, n'o sabe pà,  
Toujours que moun Cöli auyo :  
« Ah, bon Di, que veise-ïò... »  
Qu'ei trop brave !... — Qu'ei moun biò !  
Réponu Cöli, co me sauvo !  
Trapo-lou, sei fâ de bru.  
Moun drôle, t'aura lo péco... »  
O davalet en vitesso,  
Et ne viguet pu degu.

FRANCES.

# LAS BOUNAS MEIJOUS

Le plus ancien Radio..... LACHAUD  
Réparation postes toutes marques par spécialiste..... ARIANE  
Des prix, de la qualité..... LACHAUD  
Location pick-up à puissance pour mariages et banquets..... ARIANE  
54, rue Jean-Jaurès. Tél. 54-27 LACHAUD

PHOTO  
Ancienne Maison BATIER, fondée en 1887  
MILANT, successeur  
14, bis, boulevard Carnot, à LIMOGES

Portraits ■ Agrandissements  
Tout pour la Photo ■ Fournitures

Voulez-vous chatâ no bouno Machino à cousei ?

Adressas-vous à

**JAYAT**  
18, rue du Consulat, LIMOGES

Si vous avez : CORS, DURILLONS,  
ONGLES INCARNES  
adressez-vous à  
**Marcette MASBATHIN**  
**PÉDICURE-MASSEUSE**  
diplômée  
15, rue Othon-Pécillon, LIMOGES  
Téléphone 27-04  
De 8 heures à midi, l'après-midi, sur rendez-vous et à domicile  
PRIX : 10 FRANCS

Veiqui l'iver ! Fai bonn eicoutâ lo T. S. F.  
quan la mouichâ blanchâ tounben.  
Si vautrei volei chatâ un boum poste, nà  
doun châ :

**GERMANAUD** 20, faubourg des Arènes, 20 à LIMOGES

O n'en o de plu bravei, mo fe, e à dô pri !  
Mâ, eoumeisse lou secré : O lou chatò direto-  
men a l'usino. Alor vautrei eouprenei.

Un troubo öci, di quelo meijou, de brová  
pitâ lampâ de chabel, dô piti instrei, de lo  
veissélo, mai de là flour d'iver.

POUR VOS ACHATS de  
FLEURS NATURELLES  
• ET DE COURONNES •  
adressez-vous à un SPECIALISTE  
53, faubourg de Paris, 53  
■ LIMOGES ■  
Travail soigné aux prix les plus bas  
La Maison Livre à domicile  
ARTICLES DE DROGUERIE

Per votrei Bijoux, voträ Motras, Révolts,  
Pendulas, Réparacis  
No bouno Meijou : châ

**Martial LAROUDIE**

un daus meilleurs rebougors de lo villa  
18, rue Darnet, LIMOGES

**GRANDES CAVES DES FAMILLES**  
3, rue d'Agresseau, Limoges — Téléph. 51-77  
LA MAISON DES BONS VINS  
Vins fins et liqueurs de marque  
aux meilleurs prix

A LO MEIJOU DAU MEUBLE .....  
**G. HYVERNAUD**, 3, place du Poids-Public  
Vous troubarez toujours .....  
daus Meubles solides, bien fas .....  
et à las meilleurs coundicis .....  
TOUT L'AMEUBLEMENT

**A LA BONBONNIÈRE**  
29, rue Adrien-Dubouché, LIMOGES  
Vous y trouverez toujours en même temps que  
la Qualité... des Prix  
et le plus grand Assortiment de Bonbons  
et Gâteaux secs

Réparation Postes T. S. F.... DEGOIS  
Agent officiel ..... LEMOUZY  
De la marque française ..... LEMOUZY  
Tous les Postes ..... PHILIPS  
La meilleure garantie ..... PHILIPS  
Les plus grandes marques ..... DEGOIS  
DEGOIS, 58, rue François-Chénieux, Limoges

Les Cycles, Motos, Voitures d'Enfants, Jouets  
sportifs, Réparations

**P. MAZABRAUD**  
Fondés en 1910, place d'Aine, LIMOGES  
Agences : ROCHE et GENIAL LUCIFER  
n'ont pas besoin de faire de PUBLICITE

Un bon conseil aux pechadours : N'as-vous  
en dins lo rue ADRIEN-DUBOUCHE, au  
numéro 45, co n'eï mas un piti bouticoa, mas  
quel de queu piti bouticoa que serent las pus  
bravas gaulâs et las pus solidâs. Las tendrian  
no quito baletio ! Qu'ei l'ami Pierre VOISIN  
que las mountio se meimo et per moun armo-  
ë li se counei !

— Dijo, Lionassou, deipei que t'avo pas vu, tu t'as be paya dos cravos automobilo.  
 — Non pas lonten que l'ai chatado.  
 — Et qu'as-tu fa de lo vicio ?  
 — Ici l'ai chanjado a un bon garagiste de Limoges que m'en a bailla un bon prix et que m'a vendu le neve a de bounas condicis.  
 — Comme se pelo-t-eu queu moussur que t'o fa fâ un marcha si avantageous ?  
 — Veuxi soum adresso :

**M. PONT**

Agence, réparations, échanges, dépositaire SIMCA-FIAT, 13, rue Armand-Barbès, LIMOGES

**LO PITO MEIJOU**

Veuxi parlavo, l'autre mei, dò gran Girau, moustietiei châ Ponya, que possaro soum ten a jugâ de meichan tour a qui qu'd poudio tropâ. Veuxi n'istòrio qu'èrio pougu li coûta char si d se vio fâ prenei. Qu'èrio un jour qu'd ne troboyavo pâ e qu'd se banturlavo sur la placo Jourdan.

Lou ancien de Limoges se suvenen de li gueritâ qu'un vio planta dovan lo Divisi per assolâ lou soudar que mountovan lo gardo. Moun lonten que lou fassiounâr li soum pu dovan châ lou generau, mà uno de là gueritâ li reste canque ten aprei qu'il fugueren parti.

Moun Girau, doun, vistavo deipei un momen dou ômei que senblovan lou pâ e lou fi e que visovan lo guerito. I n'en fojan lou lour e thiovan dessus per veire si l'èrio bien mountido.

Girau se preime e disse à pâ viei :

— Vou lo visâ quelo pito meijou ? — E, lo vise, de vrai, que n'en foudrio no porieiro di nôtrâ poumâ de terro. Qui sâleï vilâ nou'rôben tou, que si n'en poudio tropâ cancu ... — Eibe fâ chotâ quelo. — Mâ queraque l'ei pa a vendre ? — Chei plo, l'ei a vendre e lo laissoria pâ char. — Mâ cico que l'ei vôtro quelo meijou ? — Segur que l'eo m'aparie. — Ah ! ... Qu'ei be citoumen que lo cho vôtro e que vou lo laissa quâl. — Ecoutez-mie bien, vou vò expliça :

— Lou generau, que resto di lou château, dorei, e me, nou soun dò omi. Qu'ei me que lou fogue moridâ e, per me remerchâ, ô me disse l'autre jour : « Tu vesel, i man tira lou fassiounâr que mountovan lo gardo dovan châ me. Quelo guerito ne ser pâ de re ôro, si lo te fai glossei, tu n'a mà lo prenei, lo te baille. »

— Mo fe, ne sobio gro ce que n'en poudrio fi, mà me disse : « co po toujour servi, e iai asseta. Qu'ei entâ que lo pito meijou m'aparte et que lo vole vendre. A-vou comprê ?

— Iai be comprê... mà cambe n'en volei-vou ? — Visâ, vou m'a l'er d'un brav' ôme, ne vole pa li nà per quatre chomis. Cinquante fran, eico tro char ?

— Oh ! ne pode pâ li metre quen pri.

— L'à-vou bien visado ? Lo vò die ve mal. Veuxi lo ferik pâ fâ auci a d'un menussier a min de cin cen fran... E cambe van-lo per vou ?

— L'i voudrio pâ metre mal de vinto cin fran.

— Ane, mietei cen sô de mal e vou poyorei bouteillo. Ei-co di entau ?

Lou peisan parle a soum il, e, visan Girau, li disse :

— E per l'ennemâ châ nou, comme forai id ?

— Ah ! coqui, qu'ei pâ moun offi, vou vou douberei.

I rentreren di n'âberjo. Lou viei fogue pourtâ pinto e coule a Girau sou trento fran.

— Demo, disse-t-eu, nou vendran en d'uno choreto e modi menoran notre resi. A trei nou l'oran be beleu... Ah ! id pense a d'uno chauso : Vou ai payâ vôtro meijou, mà vole vou demandâ un service. Veuxi : Mo nesso erio pancho eici, châ dò bourgeois, mà taper que lo conniecho un drogu que se voullo maridâ com'ello, sou mettrei l'an metudo défôro. E vou silei, qu'ei no bravo drôlio que forio no tan bouno cantinieiro. Si vou voula n'en parli à generau e fâ cancore per ellu, vou sirâ recoumpensa, segur.

— Ne demande pâ mieu, disse Girau, que prengue lou

noun de l'ôme, marque en l'd restavo e lou quite en li disan : Vou podei countâ sur me, »

Lou lendemo mandi, veuxi lou trei peizan : lou pâ, lou fi e lou sen Erp... excuse l... e lou ves, que riben di no choreto tolado de douâ vochâ e se meten de sorti lo guerito d'en placo. I lo vian couejado dovan lou pourtau de lo Divisi quan l'ordonanço do generau, que sortio di peu momen, se plante dovan i.

— Qu'est-ce que vous faites là ?, disse-t-eu, tout eboi. O comprenio lou potopei, mà ô cimavo mier parla francet.)

— E vou id vesel be, id prene ce que m'aparte.

— Comment, ce qui nous appartient ?

— Segur, ce que m'aparte. L'ei a me, quelo pito meijou, l'ai chotado arsei e lo vole pâ laissâ qui, segur.

— Vous êtes fou ou tous avez bu tous les deux. Voulez-vous remettre cette guérison à sa place et tout de suite !

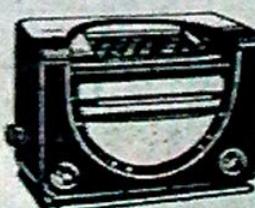
— Mâ, moussur ne sai pa un voleur, ne prene mi ce qu'ei meu, obé douan un n'o mà me fourna moun argen. »

L'ordonanço se fogue explicâ comme co se vio possa e disse à peizan :

— Mon pauvre sieur, vous avez été volé. Il ne vous reste qu'à nous rendre au tribunal et à déposer une plainte au Procureur de la République... »

Lou viei cuje n'en vei un co de san ; mà aprenguei pâ tar que Girau, que n'èrio pa ne conailo, ô foun, e sobio ente restavo soum doun, li renvoya soum argen lou lendemo e, entau, lou fugue donba.

LOU VIEI MARSAU.

**Radiola**

présente la

**GAMME DÉALE 1938**

et ses incomparables

**LAMPES DARIO**

chez

**LABORDERIE** 31, rue des Combés  
LIMOGES

— Station Service pour tous dépannages —

**Radiola**Triomphe de toutes  
les comparaisons

**POUR ÊTRE HEUREUX** Libérez-vous des malades qui vous désolent...  
La SANTE et la JOIE DE VIVRE vous seront apportées par  
**ALBERT SAVY** Diplômé de l'Institut Psychique de Paris  
Il emploie une méthode scientifique et ne demande pas de rémunération  
22, faubourg de Paris, LIMOGES. Reçoit tous les jours de 2 heures à 5 heures

Nio pus moyen de sorti sei paraplu. N'en fô toujours un et salide per mour que lou ven lou devirorio. Nas chez

**F. GARNIER**

Successeur de PEJOU, 8, rue Haute-Vienne à Limoges, v'autreis sirez bien servi. O ven aussi de las cannas mai de l'ombrelas per l'elti.

## LO MAÏADO

Paroles de  
JEAN REBIER

Musico de  
ANDRÉ LE GENTILE

Allegretto

Bi man di motant ai.  
ma do l'ai na trau liâ lo rou sa do Dins tous  
tous pras d'a len tour, Dins tous tous pras d'a len.  
tour Per te eu li no ma ia do Per te  
cu li no ma ia do De no tra pas bra vas  
**REFRAIN**  
flours Prends quel las flours  
que toun galant te por to vei qui lou  
jour Dat bro to por to Prends quel las  
flours que toun galant te por to Dai bro toun  
coeur Ve qui la mour

CHASSADOURS ! Tonisson ne mancâro jamais lo becasso, soum cop pourtaro toujours. — Perque ? — Perque ô se servio de las cartouchias GERVAIS que ne frouillen jamais.

Fasez coumo se. Et nâ veire quel armurier, ô vous serviro toujours bien. Qu'ei M. GERVAIS, 10, rue du Consulat, Limoges. Téléphone 21-59.

De là ve un chôsi de brave popiei per topissâ no chambro : Gnio dô ôsen, de brovâ flour; mâ lou soulei que tapo dessur e lo poucheiro l'an tó bima.

Ei be un po eichiyâ qui einei en prenas do popiei SANITEX que no changnio pas de couleur e se lâvo coumo no telo cirâdo. Courez n'en chatâ châ GRANY, lou droguiste de lo piâço dô Carmei.

Dins mo courso mandinieiro  
En traversant lo ribieiro  
Ecouteâvo lou pinsou, (bis)  
Et coumo un fai no prejeiro (bis)  
lô t'ai fa quelo chansou.

Prens lo chansou que toun galant te porto,  
Veiqui lou jour  
Daibro to porto  
Prens lo chansou que toun galant te porto,  
Daibro toun cuer veiqui l'amour.

III

Trâs las flours baillo te gardo  
D'effeuni moun cuer que dardo,  
Empauri coumo un traquet, (bis)  
Tu lou troubaras mignardo (bis)  
Au mitan de moun bouquet.

Prens lou bounhur que toun galant te porto  
Veiqui lou jour  
Daibro to porto  
Prens lou bounhur que toun galant te porto  
Daibro toun cuer veiqui l'amour.



Quelo chansou el tirâdo dô libre de Jean Rebier :  
« Per divertir lo gen », que se ven châ Jean Lagueny,  
au dessus de la Banco de Franco



A ce que parei que lou peisou se van metre en sacheita per se defendre de COLOX qu'o jura de tou lou vel.

De vrat un troubo châ se tou ce que fo per ne jomai tourna bredonillo de lo paicho.

**COLOX, 8, rue Adrien-Dubouché**

Pour vous, Mesdames, poissous rouges, aquariums, bibelots divers.

Lou boun libré !

5, place Fourrier, LIMOGES

Téléph. 27.52

**LIBRAIRIE PALISSON**

E. DESVILLE, Succ.

Lou boun papier !

## Lou Bounbou dô pal Barny

A l'autrel connegu lou pal Barny, lou pouticari de lo place dô Ban ? Gno be caquel vint an qu'o el mor e co n'empachó gro que me suvène de se coumo si lou vejio denguero doyan nou ei.

Qu'erie un bougre de troversou que ne se plasio mā a fâ de oreil tour à paûbre mounde, e que se foullo tan dô tier coumo dô quar. O vio un piti bourdeirage sur lo rounto de Pori, dô conta d'Emboza ent'o nâvo se banturâ canquî ve di lo semmâno.

Un beu dimar, oprei miejour, ô partigue de Limoges en voi-tu, per nà prenei l'er dî sâ charreirâ. Qu'erie di lou mitan de jullie, e fojio no bobour a deilena, talomen que lou chovâ que menavo lo chorretto, oprei vel grimpa lo mountâdo de Brochand, n'en tirklo no lingo lounjo coumo lou brâ e n'en brimavo.

Lou pal Barny, en riban dô conta de lo Crouzillo, troube quatre femâ que filovan lour conneillo ô pe d'un gran rouvel, sur lou hor de l'estan.

— Adichâ fennâ ! lui disse-i-eu. Val co ?

— Pâ tro maû, Moussur Barny, e vou

— Co s'en val tout douçomen. Mâ, noun de touner, co deû bougromen vou boliâ jo se de filâ per un ten porcet. Vou ne devei gro poudel solivâ avecque quelco chôlour ?

— E plo, paûbre Moussur Barny, nou an do fe di lo gorjo, e nou ne soliven pâ mai qu'uno poulo ne pissô !

— Vou plâgne, mâ paûbrâ fennâ ! Foudro que lo prumieiro re que iô tournoral, vou pourte caquel bounbou per vou moulliâ lo gorjo. Mâ, vou sobel, ne foudro pâ lou suçâ, foudro lou coupâ fran !

— Ye ! vou nou forei tro plesel, Moussur Barny !

— Ne disel re, vou proumette que li pensord.

E moun Barny s'en val sel re pû dire.

Hue jour oprei, lou pouticari tourne a so campagno, Lou sei, quant ô tourne possâ sur lo roulo per rentrâ à Limoges, ô troube là fennâ pounodâ sou lou rouvel e qu'erian denguero en tren de filâ. Quant ô posse o pe d'ellâ, là lou reiteren :

— Ebe, Moussur Barny, vou n'a gro pensâ de nou pourta qui piti bounbou per fâ solivâ.

— Siei plo, ma pita, li ai pensa. Eipera, que vou lou ballie.

E moun Barny ser do foun de so charretto un brave sa de popiel blan qu'o bâlio a li fennâ e ô foulillo soum chovâ que tou soum can coumo lou ven.

Lâ fennâ dépleijen lou sa e trôben de brâve piti bounbou bien blan, qu'oyan lo mino plo sobourouso.

Lo Nettoù n'en tâto un,

— Ah ! bougre ! qu'o un piti goa fatignâ !... O nou orio pâ foulu caquo pogelsou ?

Lo Mioun n'en tâto un a soum tour e fai lo mino.

— Qu'eï âpre, sedi lo, co o no silo ôdour ! Co deû elsee dô bounbou per fuâ lou vermei !

Lo Catisson troubo que co pico lo linguo !

Lo Fanchetto que n'en cogno un di so gorjo, tor lou nà connim' vorâ, e se me d'iceripi, d'iceripi, eternpirâ-tu.

— Ye ! paûbrâ Agnâ, se di lo Fanchetto, qui el dô brâve bounbou qu'o nou o foulu qui. Sabet-vou yo que qu'eï ?

— Neigro, di lo Mioun.

— Qui el de lo mérdo de cha pleijado di dô sucre blan, mal co pu lou margaû.

— Ah ! viel por de pal Barny, credo lo Nettoù.

— Marchan de crôto ! Emponeisonneur ! Pouticari de pruno de che ! relpoun lo Catissoù.

— Ne disel re, vôtâ, bramo lo Fanchetto, o el be si talomen moucandier, qu'o ô vougu se foute de nou. Nou lou troparan be querake queu viel pudignoù !

— E quinze jour pû tar, lou pal Barny tourne possâ en rentran à Limoges.

— Ebe, Moussur Barny, val co toujour bien ? disse lo Fanchetto.

— Plo, mo pito, ca vai bien. Ai minja no mouilletto coumo n'en oyo pû minja de mo vilo. L'erie tro bono... Mâ, dijâ me, vôtâ, e qui bounbou ?

— Ah ! Moussur Barny, n'en resto pû !

— Vou an-t-i bien fâ solivâ ?

— De segur. Vous proumette qui soum tro bû e qui vou fan veni l'algo a lo gorjo. Mâ, lo Louiso, votro paûcho, o be deugu iô von dire ?

— Neigro, l'o m'o re di.

— Perlan, nou li en an fâ tâtâ un a miejoar, di votro cousin. E vou sei segur que lo solivâvo !

— Ah ! ah !

— Plo ! lo solivâvo ! Lo solivâvo si talomen, que l'o n'en o boyâ di votro mouilletto. Vou yo a pâ conegn ?

E lou pal Barny, qui oyo pertan bono peitreno, n'en bode tou lou loun dô chomâ.

PIERE DO FAURE.

## Un boun marcha

Lou pal Jantissou, un brave home que demouravo en la, dan diai de Courbaï — ô li ei beleu d'enguero, si ô n'ei pâ mort — doubayo lous paraplurs, la tieiras (1), lous chapeleis et beucop de pitas bricolas.

Un jour, lo Netillo de Bussieiro — lo demouro re louci de lo garo — li baileut un chapelei peta et caucas medaillas a etochâ dessur. Lou pal Jantissou, en fasant so tournado lo semmâno d'après tournet lou chapelei bien douba.

— Comme un ne so ni qui vi ni qui meur, disset-en a lo Netillo, nous van reglia d'abord.

— Vole be, repoundet lo Netillo, cambe vous deve-io ?

Lou viei se penset un boun momen et disset :

— Li vio dous paters et n'ave... mettant-io un sô !

— Eh be ! ne marchandet pâ, saguet lo Netillo, veiqui votre sô. A quis prix vous farez, segur, de bons affâs.

PIERRICHOU.

(1) Les chaises.

# HENRI ESDERS

O vend boun et boun marchâ et n'en n'ô, per toutes las boursas.

Rue Adrien-Dubouché, à Limoges

Tous les jours, dans toutes les localités de la région...  
**les TRANSPORTS "J. BERNIS & CIE"**  
...livrent et ramassent toutes marchandises, pour toutes destinations...

# La pajo daus Amis

Un de notreis abounas, qu'o plo rasou, nous dit que si las letras de couplimens nous fan plasei, nous deurian, de preferenço, imprimá quelas ente un trobo de bounas edeias per sabouri Lou Galetou, daus mouts per rire, et de quitás pitás zinzoneinas. Quel ami n'pas tort et nous l'ecoutoran.

Veiqui per ahuei ce qu'at enli de pus brave dins lou gros moudelou de letras :

Et d'abord, si v'autreis sei curis de sabei perque nous n'an pas gu lo guerra, eicouta l'home de rason que se sinno : « Lou nebou de Batisto » :

*Sabey v'autreis perque lo guerra  
S'o effouera coum'un bleiton ?  
Qu'ei qu'Hitler perdet so coulero  
En legi notre Galetou !*

Co n'ei beleu pas vrai, mas lo lettro dau nebou de Batisto nons flattó beucop et nous fario belomen, per moun armo, uslâ lous mollets !

No malissoiso pito Janoto que demouro dau biais de Neissou, après nous vei dit que l'aimo mier recebre Lou Galetou qu'un billet de milo francs, nous n'en counto no bravo.

Quelo drollo, que devio vei lou pramier prix d'historio quand lo navo à l'écolo, nous erplico coumo Napoleon ero comitten quant o rentravo en Franço après quaneo guerra. Et lo Franço ero segur tant countento coumo se ! Mais nous ne poudren pas n'en imprimá pus loung. Lo boungresso de Janoto nous fario rachâ l'oreillas !

Lo meirino dau pili Jean nous écrivit lou 18 d'août :

*Io m'envye a n'en mourir : tous mous « pais » parlen en vacanças et demoure soulò a Paris ! Io prene mo becano et m'en vad jusqu'antò dins lo Bauçò, vere metivé. Mas is metiven a lo machino ! Et io pense a notre Lemouzi ente un fai marchà lo fauçillo, ente un masso lous jarelas, ente un fel de si plasentás gerbo baudas ! Lous garsous lis soun si plasens et saben si be vous jà viré lo valso ! M'eiri que li sai... Renvouyé-mé vite un boun Galetou per me jà prenci passinço, et dijá, si vous plâ, a moun fillò, lou piti Jean, que so meirino niro l'embrossa per Nodau.*

Nous faran la commiç. Mais vous vondrian be eissei a lo plaço dau piti Jean... .

N'autre Parisieno, Mlle F..., après nous vei dit que lo trobo notro pâtro bouno et que Lou Galetou li bailllo lo fringalo, nous erplico que l'ei dau pais ente un dit : « Ne vole pès ! ».

Bouei, si un gente galant se présentavo, lo ne dirio beleu pas toujours entaù... .

L. D., de Neissou, qu'avio oblidia de renuvelà soun aboumen, s'excuso entaù :

*Oblidariás aisadomen de payá, mas quand ribo lou quinze dau mei, et que Lou Galetou ne rihou pas, per mo fe, co fario pensá a debri lou porto-mounudo. Veiqui no pougnado de tim-*

*breis. Ce que depasso serrivo a sald Lou Galetou, o be a lou jà un pô pus avantaçou.*

Un boun Lemouzi, qu'ei bien loin de soui pais, au mitan de l'Africo, nous écrivit :

*Quand votre Galetou ribo, faut tout laissé per lou legi, et vous assure que lous negreis d'efci sount rudomen citounas de me veire rire tout soû en legissant.*

*Ne risé pas toujours, et mous oueis se monilen quand pense au tem que mo bouno grando-mai lechounaro lo galetieiro en cinq epijás de seigle sauquadas dins dau jaune de tò per empêché lous galetous de se crama. Qu'ero lou boun tem...*

*N'oblidez pas de toujours m'envoyé moun Galetou. O baillou forgo et courage au pauvre Lemouzi, perdu, tout soû de blanc au mitan de l'Africo negro.*

Nous n'oblidaran pas, ami F. B..., et nous tâcharan de toujours vous fâ rire.

Per chabâ, nous vous countoran no zinzoucino que nous dit lo pito Mili. (Lo ne baillou pas soun adresso, mas lo lettro ve de Châlus, et qu'ei toujours lou pais ente las disen : « Ne vole pès ! »)

*L'autre jour, lo mai Call avio lo maranquino. Lo ne veire lou pharmacien que li baillet no fiolo et li disset :*

*— Vous en prendrez trois caillerées par jour, quand vous rondrez, à votre commodité.*

*Mas lo mai Call ero bien enuyado.*

*— Coumo jâ ? disset-lo, chaz nous, nous n'an pas de commoditas ; nous van darrei lou plat !...*

## PASSINÇO

Lou Tirtou venio de parti per lou grand voyage : so feno, lo Nardi, credavo coumo no dannado, se torsio las mas e se sacavo lo teito contre lous murs.

— Prenez passinço, mo paûbro feno, prenez passinço ! li disse-t-un.

Lo Nardi se planlo de pura e damando :

— Lou caû eico, Passinço ? Et-t-eu gente ?

Lou Feli.

## L'ARMANA DE 39

Is nous ecrissen déjà per nous demandâ si l'ARMANA de 1939 siro tot preite. Per moun armo, is sount be preissa de veni vieis ! Lous armadas qu'ei per legi a lo veillado, et tant que nous n'an pas blada ne faut pas parlâ de veillâ.

O siro preite quand foudro, segur avant Nodau. Jôneis et vieis, droleis et drollâs preparas votre eeu (de cent sôs) !

# QUARTIERS CARNOT, BELLEVILLE ET MARCEAU RÉUNIS

NULLE PART, CET HIVER  
vous ne serez mieux que chez  
vous BIEN AU CHAUD, si  
vous employez les  
**CUISINIÈRES et POELES**  
de la Maison

**PARTHONNAUD**  
47, rue François-Chénieux  
LIMOGES

Dépot de : Arthur-Martin  
Godin, Pied-Selle, Briffaut,  
Etc., etc.

La Maison se charge  
de toutes installations  
et réparations

CONSULTEZ ATTENTIVEMENT  
LES ANNONCES DU « GALÉTOU »  
VOUS NE PERDREZ PAS VOTRE TEMPS !

CHEZ  
**J. RIPOLL**  
3, faubourg de Paris, 3  
LIMOGES  
SPECIALITE de BANANES  
CARTHAGÈNES  
BANYULS  
RHUMS  
et  
LIQUEURS DE TOUTES  
MARQUES  
TIMBRES « FORTUNOR »

BOUCHERIE  
CHARCUTERIE  
**F. BRUGEAUD**  
12, place Marceau, Limoges  
Ses VIANDES de 1<sup>re</sup> CHOIX  
SES PRIX !  
LA BOUCHERIE  
F. BRUGEAUD  
sera votre  
BOUCHERIE PRÉFÉRÉE !

**KYTUE**

La cartouche Infaillible  
La seule garantie  
ACCESSOIRES DE CHASSE  
TOUS ARTICLES  
POUR LA PECHE  
Démonstration  
de lancer léger  
Asticots à volonté

**FOUCAUD**  
43, rue François-Chénieux  
LIMOGES

Lous astronômes daus journaux se troumen enven, mas lous  
barometreis se troumen pas, surtout quant ix renen d'uno  
meijou de couñianço coumo  
**GAUTIER-LAVIGNE**  
13, rue Saint-Martial, Limoges. Téléphone 51-63  
Courez-li n'en chatâ un avant de coumença isx fauchasous  
» vous faro plo gagnâ ce qu'o coûto.

En chatant votro lano

## A LA FILATURE

vous troubarez en magasin 40 QUALITAS differentas, a parti  
de 40 SOS, dans 60 COLOURS. Nio mas un fabricant que  
peche vous furni un choix si grand.

LIMOGES, 13, rue Haute-Vienne (entre lous douz suchers)

Une adresse dont le nom seul constitue une référence :  
Le Vêtement chix, de bon Goût, Economique, s'achète à

## A la Grande Fabrique

2, place Saint-Martial, LIMOGES — Téléph. 49-72

LA BOUCHERIE  
**Jean MAULMYS**  
11, faubg Montjovis, 11  
LIMOGES  
qui vend les  
MEILLEURES  
VIANDES  
vendra aussi la  
MEILLEURE  
CHARCUTERIE  
à partir du 11 OCTOBRE  
Timbres « FORTUNOR »

**CHASSEURS**  
POUR RÉUSSIR  
tirez tous la  
  
QUI PORTE LOIN  
ET TUE NET

En Vente : **A L'Armurerie BAILLOT Frères**  
34, place de la Motte, LIMOGES. Tel. 30-12  
ET CHEZ TOUS SES REPRÉSENTANTS

## LE GRAND CAFÉ DE LIMOGES

Direction :  
Vve F. BASTHIER  
5, boulevard Georges-Périn, 5  
(en face du Lycée)  
:: BRASSERIE ::  
CONSUMMATIONS  
par choix. Café - Express -  
- Salle de réunion -  
BILLARDS ET JEUX  
Bon accueil réservé à tous

Un viei proverbe dit qu'a no bravo teito tout va bien.  
Qu'ei beleu be vrai. Mais lous chopens de chaz LEBUR fan  
mier quo co : mettez lous sur no vorro teito, lo parei bravo !  
**La Chapellerie LEBUR**  
et  
**LEBUR-MODES**  
Rue Adrien-Dubouché  
LES MIEUX ASSORTIS DE LA REGION

Si voi à un obi, un chapou, no robo qu'an meillier de  
repassa obi de netia, pourti lou à

## Pressing Américain

9, rue Marcel-Sembat (à côté rue Jean-Jaurès), LIMOGES  
que foro ce que foudre per voi lou tourné tout gnâ. I an per  
co de là machine qu'un n'

jomai vu en degunie

**CINÉ-UNION****Programme du mois d'Octobre**Yvonne PRINTEMPS et Pierre FRESNAY  
dans**ADRIENNE LECOUVREUR**Claudette COLBERT et GARRY COOPER  
dans**La 8<sup>e</sup> femme de Barbe-Bleue**RAIMU  
dans le dernier film de Marcel PAGNOL**La femme du boulanger**

Avec Ginette LECLERC, CHARPIN, etc...

Per vei de braxas dens, fazez-la vesità de tems en tems à un bon dentiste : Mâ au 38, RUO ELIE-BERTHET, au fond de lo PLACO DAUS BANCS. V'autreis ne payarez pâ trop char.

MOTEURS ELECTRIQUES  
tous usages

GROUPES ELECTRO-POMPES

MATERIEL ELECTRIQUE  
AGRICOLE**"LAW"**Seul Concessionnaire  
pour la Région :**EIS BOISMORAND**12, boulevard de la Cité, 12  
LIMOGES — Téléph. 26-78**BEVEZ LOUS NUVEUS  
SODAS LAPLAGNE**

Pur sucre - Digestifs - Rafraîchissants

Is disen que tout ei char. Co n'ei gro vrai. V'autreis verrez qu'un po vel no bravo garnituro de chambro per pau d'argent, si v'autreis âs lo bono edeo de nâ fâ no visito a

L'AMEUBLEMENT GENERAL (Union des Fabricants)

Limoges, Place de la Motte, Limoges

TOUT CE QUI CONCERNE L'AMEUBLEMENT

Tous genres

Tous prix



Tu seis fier coumo un petorabo Jantissou !  
Tu preneis tous habis de noço per nâ à lo feiro ?  
Tu te troumpas moun paubre Lionard... qu'ei dans habits de tous lous jours

**Chaz DONY**

en d'un viro mo un fat un moussur d'un touerau coumo me.

**A. DONY**

VETEMENTS POUR HOMMES, DAMES, ENFANTS

2, 4, 6, rue des Halles, 2, 4, 6, Limoges

Maison la plus ancienne qui ne doit son succès qu'à sa fidèle clientèle. — Téléphone 42-84.

Le Gérant : François BEYRAND.

**Lous lapins de lo Catî**

Lo NARDI. — Vous à be qui no bravo troupo de lapins. Catî ?

Lo CATI (que se plaint toujours). — N'en ai douz à trois mechants. Si mo garço de lapino avio bien fâ, n'en aurio de bravels que sirián bous per l'hiver.

Lo NARDI. — Co ne vai pas toujours bien. Qu'ei de las yes lo fauto d'au male...

Lo CATI. — M'en parlez pas. Nardi, qu'ei belen aussi no mechante vudo. L'io douz meis lo s'elbouravo tout à fait bien. Lou lendemo l'avio pissa sur lou nid et sous p'tits eran crevâs !

Lo NARDI. — Pertan l'herbo ne manquo pas per lous nurrî : lou chanissou, lo poulo-grasso et lou tiro-gouret !

Lo CATI. — Is lou soubren lou tiro-gouret. Qu'ei dans enve-sas ; lour foudrio de las lechontoriâs...

Lo NARDI. — Lous meus mingén ce que lour baillé. El is soual, per moun armo, pas hurous que me dis soint nurrîs sei re fâ, et me, faut que travaille per gagnâ mo croutû !

L'OREALIO DE LEBIK.

NOUVEAUTÉS, DRAPERIES, TISSUS, etc...

**LECOMTE-CHAULET**

Place des Bancs, 19-21, Limoges

Un m'o di, l'autre jour, que quelo mejou tenio deipei cent-an. Beleu pâ tan. Mâ l'ei counegudo df tou lou poi... e pu loin denguero.

Eimandi voullo veire lou potrou. Guei de lo peno a possâ per nâ li parlâ. Li vio do mounde, dô mounde, diria qui baillen tou per re. De vrai, per lô leinâgei, là nu-veutâ, lo sedo, degu ne po li fâ coumo li. I chaten dô moudeloù de besugnâ a boun pri e tournen vendre a piti benefice. Quei tou lou secre de lo mejou.

Nâ li no ve, voû li tournorei.

Imp. RIVET, 21, rue d'Aixe, Limoges